

Zmluva o nájme

uzatvorená podľa ustanovenia § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len aj len „Zmluva“)

Článok I. – Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

Michal Talán, rod. Talán

trvale bytom Horná Ždaňa 157, 966 04 Horná Ždaňa

občan SR

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

(ďalej aj len „Prenajímateľ“)

a

2. Nájomca:

Obec Dolná Ždaňa

Dolná Ždaňa 46, 966 01 Dolná Ždaňa

Zastúpená: Mgr. Andrea Murgašová – starostka obce

IČO: 00 320 595 DIČ: 202 052 9588

Bankové spojenie: Prima banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK67 5600 0000 0014 0053 6001

(ďalej aj len „Nájomca“)

(ďalej spoločne aj len „účastníci zmluvy“ a „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok II. – Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti – pozemku v kat. území Horná Ždaňa obce Horná Ždaňa, okres Žiar nad Hronom, zapísaného na **LV č. 1633** ako **EKN parc. č. 118/3**, druh pozemku orná pôda o výmere 1103 m² v podiele 1/16-ina.
2. Nájomca je vlastníkom verejného vodovodu, vybudovaného v rámci stavby „Hlinické Pohronie – zásobovanie pitnou vodou v obci Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa, Lovča – časť Dolná Ždaňa – SO 12 Vodovod – zásobné potrubie z vodojemu objemu 2x150 m³ v Hornej Ždani do Dolnej Ždani“, umiestneného s jeho pásmom ochrany na časti pozemku EKN parc. č. 118/3, ktorý je v podielovom spoluvlastníctve Prenajímateľa.
3. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda o podmienkach **dočasného užívania časti pozemku EKN parc. č. 118/3 v rozsahu dielu č. 1 o výmere 33 m²**, vyznačenom v Geometrickom pláne č. 36648906-342/2023 zo dňa 09.01.2024, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Žiari nad Hronom pod č. G1-30/2024 dňa 08.02.2024, čo pri spoluvlastníckom podiele 1/16-ina predstavuje výmeru 2,06 m² (ďalej aj len „predmet nájmu“).
4. Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva Nájomcovi na dočasné užívanie predmet nájmu uvedený v bode 3. tohto článku Zmluvy za účelom vstupu osobnými a nákladnými automobilmi, technikou a pešo na pozemok a to z dôvodu údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemku umiestnených.

5. O odovzdaní predmetu nájmu do užívania nebude spisovaný žiadny záznam. Nájomca podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že predmet nájmu je spôsobilý na jeho využívanie podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok III. – Nájomné a platobné podmienky

1. Nájomné za dočasné užívanie predmetu nájmu uvedeného v bode 3. článku II. tejto Zmluvy bolo určené dohodou zmluvných strán vo výške 16,00 Eur/m², čo pri prenajatej výmere (33 m²) a spoluvlastníckom podiele Prenajímateľa (1/16-ina) predstavuje sumu vo výške **33,00 Eur**, slovom tridsaťtri Eur.
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Nájomca uhradí Prenajímateľovi jednorazovú odplatu vo výške celkom **66,00 Eur**, slovom šesťdesiatšesť Eur, z titulu obmedzenia vlastníckeho práva počas realizácie stavby „Hlinické Pohronie – zásobovanie pitnou vodou v obci Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa, Lovča – časť Dolná Ždaňa – SO 12 Vodovod – zásobné potrubie z vodojemu objemu 2x150 m³ v Hornej Ždani do Dolnej Ždani“.
3. Nájomné špecifikované v bode 1. tohto článku Zmluvy a jednorazová odplata špecifikovaná v bode 2. tohto článku Zmluvy budú Prenajímateľovi vyplatené v hotovosti pri podpise tejto Zmluvy.

Článok IV. – Podmienky nájmu

1. Nájomca je povinný predmet nájmu užívať len na dohodnutý účel uvedený v čl. II. bod 4. tejto Zmluvy, udržiavať ho na svoje náklady v akom bol pred vstupom na pozemok, ak nebude pozemok uvedený do pôvodného stavu do 90 kalendárnych dní od začatia prác urobí to Prenajímateľ na náklady Nájomcu alebo správcu vodovodného potrubia.
2. Nájomca upovedomí Prenajímateľa písomne do 3 dní, že vstúpil na predmet nájmu.
3. Nájomca súhlasí, že predmet nájmu bude využívaný ako doteraz: druh pozemku orná pôda sa nezmení a Prenajímateľ ho bude aj naďalej užívať.
4. Prenajímateľ, ako spoluvlastník predmetu nájmu, sa zaväzuje po dobu trvania nájmu nezasahovať do užívacích práv Nájomcu. Prenajímateľ ďalej zodpovedá Nájomcovi za to, že výkon práv Nájomcu podľa tejto Zmluvy nebude rušený neoprávnenými zásahmi iných osôb.
5. Prenajímateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí, že Nájomcu bude pri výkone práv podľa tejto Zmluvy zastupovať prevádzkovateľ verejného vodovodu, ktorý je odborníkom v oblasti prevádzkovania verejných zdrojov a držiteľom potrebných oprávnení na výkon tejto činnosti.
6. Nájomca je povinný umožniť Prenajímateľovi kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy a umožniť mu vstup na predmet nájmu. Kontrolou zistené porušenia podmienok dohodnutých v tejto Zmluve je Nájomca povinný odstrániť v lehote určenej Prenajímateľom.
7. Zistenie porušenia záväzkov Nájomcu podľa tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Nájomcu s právom Prenajímateľa od tejto Zmluvy odstúpiť. Právo Prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

Článok V. – Doba nájmu a skončenie nájmu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia jej účinnosti po dobu životnosti zariadení verejného vodovodu umiestnených na predmete nájmu.

2. Nájom podľa tejto Zmluvy sa môže skončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán kedykoľvek;
 - b) výpoveďou jednej zo zmluvných strán s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená jednej zo zmluvných strán;
 - c) odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch alebo dohodnutých v tejto Zmluve s tým, že účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Právo zmluvných strán na náhradu škody v plnej výške a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.

Článok VI. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Prenajímateľ (fyzická osoba), ako dotknutá osoba, podpisom tejto Zmluvy udeľuje Nájomcovi podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy na základe žiadosti Prenajímateľa. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Nájomcu je plnenie tejto Zmluvy. Nájomca bude uchovávať tieto osobné údaje do uplynutia premĺčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Prenajímateľ berie na vedomie, že Nájomca môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom a audítorom. Nájomca nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.
2. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Nájomcovi známe pri vyhotovení Zmluvy (rodné číslo a pod.) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Prenajímateľom, najneskôr pri podpise tejto Zmluvy.
3. Prenajímateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí, že Nájomca môže postúpiť práva a povinnosti z tejto Zmluvy na iný subjekt verejného práva v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Článok VII. – Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva bola na strane Obce Dolná Ždaňa schválená zastupiteľstvom Obce Dolná Ždaňa uznesením č. 4/2024 zo dňa 4.3.2024
2. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s určením po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

V Hornej Ždani, dňa 22. 7. 2024

V Dolnej Ždani, dňa 22. 07. 2024

Prenajímateľ:

Michal Talán, rod. Talán
Horná Ždaňa 157, 966 04 Horná Ždaňa

Za Nájomcu:

Obec Dolná Ždaňa
Dolná Ždaňa 46, 966 01 Dolná Ždaňa


.....
Michal Talán



.....
Mgr. Andrea Murgašová
starostka obce